

УДК 808.1, 808.2

ПЕРВОЕ НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ А.А. АХМАТОВОЙ (к проблеме целостности поэтического наследия)

КУЛИК Анастасия Геннадьевна,кандидат филологических наук, доцент кафедры теории, истории и методики преподавания
русского языка и литературы,
Воронежский государственный педагогический университет

АННОТАЦИЯ. Текстологический аспект публикации поэтического наследия А.А. Ахматовой представляет особую сложность. В статье рассматривается вопрос о концепции научного издания сочинений А.А. Ахматовой в соответствии с авторской волей и современными принципами эдиционной практики, а также обосновывается тезис о том, что, несмотря на огромное количество массовых изданий произведений поэтессы, наиболее авторитетным в научном плане благодаря избранным текстологическим принципам является издание «Стихотворений и поэм», подготовленное академиком В.М. Жирмунским в 1976 г.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: поэтическая книга, целостность художественного произведения, проблемы текстологии.

KULIK A.G.Cand. Philolog. Sci., Docent of the Department of Theory, History
and Teaching Methods of Russian Language and Literature,
Voronezh State Pedagogical University**A.A. AKHMATOVA'S FIRST ACADEMIC EDITION (on the question of poetic heritage integrity)**

ABSTRACT. The textological aspect of Akhmatova's poetic heritage is very complicated. In the article, the academic publishing concept of Akhmatova's works in accordance with the author's will and modern editorial practice principles is considered. The author proves that in spite of a great number of Akhmatova's popular editions the most distinguished is "Selected Poems", which is based on textological principles, and is compiled by academician V.M. Zhirmunsky in 1976.

KEY WORDS: poetic book, literary work integrity, textological problems.

Основанная в начале XX века Максимом Горьким серия «Библиотека поэта» была органически необходима для становления литературоведческой науки и стала во многом определяющей и решающей в развитии отечественной текстологии. Безусловно, были издания в этой серии достаточно спорные, были неудачные, но именно здесь оттачивались принципы эдиционной практики. Многие издания «Библиотеки поэта» стали классикой отечественной текстологии.

После смерти А.А. Ахматовой собрания ее стихотворений появлялись и продолжают появляться, особенно в последние годы, в немалом количестве, но, к сожалению, немногие из них отвечают элементарным текстологическим эдиционным нормам и соответственно большинство из них представляют собой издания сомнительного типа. Безусловно, любая историко-литературная работа с произведением возможна только после установления канонического (критического) текста, но, как пишет Н.И. Крайнева, автор единственной на текущий момент докторской диссертации, защищенной по текстологии А.А. Ахматовой, «в настоящее время отсутствуют безукоризненные в текстологическом отношении издания произведений Ахматовой» [1, с. 6].

За последние годы вышли вполне аккуратные, добросовестные, во многом точные собрания стихотворений, подготовленные Н.И. Крайневой [2; 3],

В.А. Черных [4], М.М. Кралиным [5], однако по-прежнему отсутствует даже не академическое, а удовлетворительное популярное издание лирики А.А. Ахматовой, подготовленное на научной основе.

Примечательным является тот факт, что практически забыто и не упоминается в этой связи имя составителя первого научного издания А.А. Ахматовой академика В.М. Жирмунского, заложившего, на наш взгляд, основы и традиции ахматовской текстологии. Книга, о которой пойдет речь, появилась спустя десять лет после смерти поэтессы в 1976 году в большой серии «Библиотека поэта» [6]. Интересно, что издание подготовлено не просто ученым, но современником Ахматовой, очевидцем событий, человеком, который жил в одну с ней эпоху, был свидетелем и участником тех же переломных исторических событий, а следовательно наиболее остро чувствовал и понимал контекст ахматовской поэзии.

В.М. Жирмунский – филолог широкого плана. Он известен трудами по тюркскому фольклору, романо-германской филологии, русской литературе, теории литературы, общему языкознанию и целому ряду других филологических дисциплин. На этот раз В.М. Жирмунский выступил и как профессиональный текстолог.

Следует отметить, что при подготовке издания «Библиотека поэта» возникли трудности не академического плана. В «Примечаниях» В.М. Жирмун-

ский отмечает, что «просмотр архивного материала позволил обнаружить значительное число неизданных стихотворений (около 200), которые частично были опубликованы посмертно, частично впервые публикуются в настоящем издании» [6, с. 446]. Следует отметить, что из двухсот упомянутых В.М. Жирмунским текстов только 37 вошли в состав издания; вероятно, оставшиеся 163 текста не были пропущены цензурой. О том, какие именно стихотворения В.М. Жирмунский не смог опубликовать, остается только догадываться или искать ответ в его архиве.

В целом можно выделить три периода издания стихотворений А.А. Ахматовой. Первый – доцензурные прижизненные издания. В это время были созданы основные книги, которые позднее неоднократно переиздавались, их состав и композицию автор периодически изменял под влиянием разных причин и событий: «Вечер», «Четки», «Белая стая», «Подорожник», «Anno Domini», «Тростник», «Седьмая книга». Далее следует цензурный прижизненный период. Влияние цензуры в изданиях названного периода отмечается не только в известных поэмах Ахматовой, но и в составе сборников ее стихотворений. К третьему периоду относятся многочисленные посмертные издания, которые также условно можно разделить на две части в зависимости от влияния цензуры.

Следует отметить, что первое посмертное издание А.А. Ахматовой появилось уже через год после ее смерти в 1967 году в издательстве «Художественная литература». Это книга малого формата, в состав которой вошло всего 47 текстов, напечатанных в хронологической последовательности без привычного для Ахматовой деления на книги. Вступительная статья и комментарии в этом издании отсутствуют, а подбор стихотворений в основном носит гражданскую и патриотическую направленность, что, естественно, является своеобразным отголоском эпохи.

Издание В.М. Жирмунского появилось намного позднее, что связано, безусловно, с невозможностью в тот период времени выпустить книгу такого плана. Ученый предваряет издание словами: «Настоящее издание является наиболее полным и первым научно подготовленным собранием произведений А. Ахматовой (1889–1966)... Ряд стихотворений печатается впервые по рукописям из архива А. Ахматовой» [6, с. 445].

Представленная книга переиздавалась еще два раза в 1977 и 1979 году. Единственное, что отличает эти три издания, отсутствие в последнем издании 1979 года отметки «*» в разделе «Стихотворения, не вошедшие в основное собрание». Именно «*» В.М. Жирмунский обозначал стихотворения, не изданные при жизни Ахматовой и публикуемые им впервые. Следовательно, в последнем издании читатель не получает информации о впервые опубликованных ахматовских текстах.

Творческое наследие А.А. Ахматовой представлено в Собрании стихотворений в трех частях: «Стихотворения», «Эпические и драматические отрывки», «Поэмы».

Структура раздела «Стихотворения» приближена к авторской. В прижизненных собраниях стихотворений «Из шести книг» (1940), «Стихотворения» (1961), «Бег времени» (1965) Ахматова придерживалась деления стихотворений на книги по мере их появления. Она придавала особое значение компо-

зиции своих книг, которые представляли в ее понимании некое художественное смысловое целое.

Ахматова стремилась максимально сохранить целостность книг и циклов, сформированных и мыслимых изначально как единство. Свидетельством этого являются рукописи, в которых отражена регулярная работа Ахматовой, проводимая над композицией сборников, в которых она постоянно что-либо меняла, переставляя тексты местами. В.М. Жирмунский в данном случае опирается и основывается на последнее прижизненное издание, воспроизводя последовательность и композицию книг соответственно последней авторской воле.

Для того чтобы не разрушить единство книг и вместе с тем включить в издание тексты, которые по разным причинам в них не вошли, В.М. Жирмунский после каждой книги публикует «Дополнения», куда и помещает стихотворения, оказавшиеся за пределами книг, но относящиеся к указанному временному периоду. Это текстологическое решение позволило составителю упорядочить материал и сформировать целостное представление об этапах творчества Ахматовой, в которых книга является центральным звеном, но далеко не единственным.

Раздел «Дополнения» позволяет осознать тот смысловой фон, в котором сформировалась книга и, может быть, выявить основание для отбора текстов.

В.М. Жирмунский не сразу размещает поэмы, а отдельно формирует переходный раздел от лирики к большой жанровой форме, который называется «Эпические и драматические отрывки», создававшиеся и публикуемые Ахматовой в разных книгах по мере появления. В.М. Жирмунский эти отрывки объединяет в отдельный раздел. В заключительной части он помещает большие жанровые формы – поэмы.

Таким образом, В.М. Жирмунский располагает произведения Ахматовой, отчасти опираясь на жанровый признак, который берет начало еще в XVIII веке и который является более чем оправданным в данном случае.

В примечаниях В.М. Жирмунский отмечает, что «при организации этого раздела («Стихотворения» – А.К.) в группировке стихотворений по циклам и в изучении истории текста существенное значение имели также подготовленные к печати сборники Ахматовой, но не увидевшие света».

Вероятно, речь идет о двухтомнике, составленном А.А. Ахматовой в 1962 году, но так и неизданном. Согласно плану поэтессы поэмы рассредоточены по книгам и только «Поэма без героя» стоит в собрании сочинений самостоятельно. В противоположность В.М. Жирмунский помещает поэмы в отдельный раздел. С другой стороны, он мог намекать этим на подцензурный характер книг «Тростник», «Anno Domini» и «Бег времени».

В настоящее время А.А. Ахматову издают по-разному, не придерживаясь никаких определенных норм, правил, принципов, коверкая тексты стихотворений, печатая сначала зрелые стихи, а потом только юношеские (ср., например, Собрание сочинений А.А. Ахматовой, подготовленное Н.И. Крайневой), что извращает представление о творческом наследии Ахматовой и демонстрирует некорректное отношение к текстологии и ее методам (ср., например, Собрание сочинений, подготовленное Н.В. Королевой и С.А. Коваленко, претендующее на статус академического [7]). Но есть ли смысл в изобретении новых принципов издания Ахматовой при

существовании еще не изученной классической традиции?

Издание в большой серии «Библиотека поэта», безусловно, несет на себе отпечаток эпохи, но это одно из лучших изданий А.А. Ахматовой, существующих в настоящий момент. При издании каждо-

го автора текстологические принципы разрабатываются индивидуально. Именно текстологические решения В.М. Жирмунского позволяют сохранить целостное представление о творческом наследии А.А. Ахматовой, так как основываются изначально на ее авторской воле.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Крайнева, Н.И. Судьба поэтического наследия Анны Ахматовой: особенности текстологии и проблемы публикации : автореферат дис. ... доктора филологических наук : 10.01.01 [Текст] / Н.И. Крайнева. – СПб., 2009.
2. Ахматова, А.А. Стихотворения. Поэмы. Автобиографическая проза [Текст] / А.А. Ахматова; сост., подгот. текстов, предисл, коммент. Н.И. Крайневой. – М. : Слово/Slovo, 2000. – 765 с.
3. Ахматова, А.А. Победа над Судьбой [Текст] / А.А. Ахматова; сост., подготовка текстов, предисл., примеч. Н. Крайневой. – М. : Русский путь, 2005. – 189 с.
4. Ахматова, А.А. Сочинения : в 2 т. [Текст] / А.А. Ахматова; сост. В.А. Черных; авт. предислов. М. Дудина. – М. : Худож. лит., 1986.
5. Ахматова, А.А. Сочинения : в 2 т. [Текст] / А.А. Ахматова; под ред. Н.Н. Скатова; сост. М.М. Кралина. – М. : Правда, 1990.
6. Ахматова, А.А. Стихотворения и поэмы [Текст] / А.А. Ахматова; сост., подгот. текста и примеч. В.М. Жирмунского; вступит. статья А.А. Суркова. – Л. : Сов. писатель, 1976. – 558 с.
7. Ахматова, А. Собр. соч. : в 6 т. [Текст] / А.А. Ахматова. – М. : Эллис Лак, 1998–2002.